

شماره کارت:

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه هفتاد و سوم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الصَّلَاةُ

وَ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِيَّما عَلَى
بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابِ مَقْدَمِهِ الْفِداءِ

«پیشگفتار»

این جزوی با موضوع بندهی مسئله «تذکرہ نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه‌ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه‌ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل ترکیه نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تذکرہ نفس است در این جزو آورده شده است.

ضمیماناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می‌نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جل و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الى الله با تأمل زیادتری موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمیماناً آیاتی که در این جزوی قرائت می‌شود جایجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

یعنی اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به تذکرہ نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزو آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزویات جداگانه‌ای آورده خواهد شد انشاء الله.

به امید موفقیت والسلام
سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۱۲-۱۴ از سوره لقمان

وَلَقَدْ أَتَيْنَا لِقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنِ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ

فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْمُحْمَدِ (۱۲) وَإِذْ

قَالَ لِقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ

لَظُلْمٌ عَظِيمٌ (۱۳) وَصَنَّيْنَا لِلنِّسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتُهُ أُمُّهُ وَهُنَّا عَلَىٰ

وَهُنِّ وَفِضَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَىٰ الْمَصِيرِ (۱۴)

ترجمه آیات ۱۲-۱۴

و قطعاً ما به لقمان حکمت دادیم اینکه خدا را شکر کن. و کسی که خدا را شکر کند، جزا این نیست که به نفع خودش او را شکر کرده و کسی که کفران کند، پس قطعاً خدا بی نیاز استوده ای است. (۱۲) و آن وقتی که لقمان به پرسش گفت در حالی که او را موعظه می کرد: ای پسرم، به خدا مشترک نشو که حتماً شرک ظلم بزرگی است. (۱۳)

و ما انسان را در باره پدر و مادرش توصیه کردیم. مادرش با بی حالی روی بی حالی او را حمل کرد و دوران شیرخوارگی او در دو سال بود. برای من و برای پدر و مادرت شکر کن که به سوی من برگشت است. (۱۴)

برداشت از آیات ۱۲-۱۴ (شکر)

سالک الی الله باید در مرحله اول فرزندان و نزدیکانش را موعظه کند و اول چیزی که به آنها تعلیم می دهد این باشد که آنها به خدای تعالی مشرک نشوند و شرک به خدا را ظلم بزرگی بدانند. و پدر و مادر را شاکر باشند و همه نعمتهايی را که خدای تعالی به آنها داده شکرگزار باشند.

آیه ۱۵ از سوره لقمان

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ

فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَغْرُوفًا وَأَتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنْابَ

إِلَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعُكُمْ فَأَنَّ بِئْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۱۵)

ترجمه آیه ۱۵

واگر پدر و مادرت بر تو فشار آورند که تو آنچه را که به آن علم نداری شریک من قرار دهی، اطاعت‌شان را نکن ولی در دنیا به خوبی با آنها کنار بیا و از راه کسی که به سوی من برگشته است، پیروی کن. سپس برگشت همه شما به سوی من است و من شما را به آنچه کرده‌اید، خبر می‌دهم. (۱۵)

بوداشت از آیه ۱۵ (اطاعت غیر خدا)

سالک الى الله نباید اطاعت پدر و مادری که او را به سوی بندگی شیطان و هوای نفس دعوت می‌کنند، بنماید و بکوشد پیرو کسانی باشد که به سوی خدا حرکت کرده‌اند.

آیات ۱۶-۱۹ از سوره لقمان

يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي

السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ (۱۶) يَا بُنَيَّ

أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ

مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأَمْوَارِ (۱۷) وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ

وَ لَا تَقْسِنَ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ (۱۸) وَ أَقْصِدْ

فِي مَشْيِكَ وَ أَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمْرِ (۱۹)

ترجمه آيات ۱۶-۱۹

ای پسر من، قطعاً چنین است که اگر به وزن دانه خردلی که در دل صخره‌ای یا در آسمانها یا در زمین باشد، خدا آن را حاضر می‌کند. قطعاً خدا لطف‌کننده دانائی است. (۱۶)

ای پسر من، نماز را بپای دار و امر به معروف کن و نهی از منکر نما و به آنچه به تو می‌رسد، صبر کن. قطعاً آن از تصمیم‌گیری در کارها است. (۱۷)

وصورت را با تکبیر از مردم برنگردان و در روی زمین با غرور راه نرو. قطعاً خدا هیچ متکبیر مغروف را دوست نمی‌دارد. (۱۸)

و در راه رفتنت اعتدال را پیشه کن و آرام حرف بزن. قطعاً نکره‌ترین صدای خرها است. (۱۹)

برداشت از آيات ۱۶-۱۹ (سفارشات حضرت لقمان ﷺ)

سالک الى الله باید از سفارشاتی که حضرت لقمان به پرسش فرموده پند بگیرد.

اول: بداند که اگر به وزن خردلی کار بد یا خوب انجام دهد، خدای تعالی آن را در محاسباتش ظاهر می‌کند.

دوم: نماز بخواند و امر به معروف و نهی از منکر کند و در مقابل مصائب صبر داشته باشد تا بتواند دارای استقامت باشد.

سوم: در مقابل مردم اظهار تکبیر نکند و در روی زمین با غرور راه نرود تا خدا او را دوست داشته باشد.

چهارم: در راه رفتنت و روش زندگی اعتدال و میانه روی را پیشه کند.

پنجم: آرام حرف بزن و مانند حیوانات صدای نامفهومش را بلند نکند.

آيات ۲۱-۲۲ از سوره لقمان

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا

عَلَيْهِ أَبَاءَنَا أَوْ لَوْكَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعْيِ (۲۱)

وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ

الْوُثْقَى وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ (۲۲)

ترجمه آيات ۲۱-۲۲

و زمانی که به آنها گفته می شود: از آنچه خدا نازل فرموده، پیروی کنید. می گویند: بلکه ما از آنچه پدرانمان را بر آن دیده ایم، پیروی می کنیم. آیا ولو اینکه شیطان آنها را به عذاب آتش برافروخته دعوت کرده باشد؟ (۲۱)

و کسی که روی خود را به سوی خدا تسلیم کند و او نیکوکار باشد، قطعاً به ریسمان محکمی چنگ زده و عاقبت کارها با خدا است. (۲۲)

برداشت از آيات ۲۱-۲۲ (پیروی از اشتباهات گذشتگان)

سالک. الى الله نباید به آنچه پدرانش در اشتباه بوده اند و به آن عمل می کرده اند، تحجر داشته باشد و شیطان او را به طرف آتش جهنم بکشاند. بلکه باید روی خود را به سوی خدا کند و نیکوکار باشد که در این صورت تمیک به ریسمان محکم خدا و واسطه الهی با بندگانش کرده و عاقبت تمام کارها در دست خدا است.

آیه ۱۶ از سوره سجده

تَسْجَافُ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَ طَمَعًا وَ

مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (۱۶)

ترجمه آيات ۱۵-۱۶

جز این نیست کسانی به آیات ما ايمان می آورند که وقتی متذکر آیات ما می شوند، به سجده می افتد

و تسبیح و حمد پروردگارشان می‌گویند و آنها تکبیر نمی‌کنند. (۱۵)

از رختخوابها بیرون می‌روند. پروردگارشان را با ترس و طمع می‌خوانند و از آنچه به آنها روزی داده‌ایم، انفاق می‌کنند. (۱۶)

برداشت از آیات ۱۵-۱۶ (خضوع در مقابل پروردگار)

سالک الی الله باید وقتی که خدا نزد او یادآوری می‌شود، کمال خضوع را در مقابل پروردگارش داشته باشد و او را تسبیح و حمد کند و تکبیر نکند.

در نیمه‌های شب از رختخوابش بیرون باید و خدا را به خاطر ترس از جزای گناهانش بخواند و طمع به الطافش داشته باشد و از آنچه خدا به او عنایت کرده انفاق کند.

آیات ۱-۳ از سوره احزاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ

كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا (۱) وَأَتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا (۲) وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفِ بِاللَّهِ وَكِيلًا (۳)

ترجمه آیات ۱-۳

«به نام خداوند بخشندۀ مهریان»

ای پیامبر، تقوای خدا را داشته باش و از کفار و منافقین اطاعت نکن که قطعاً خدا دانای حکیمی است. (۱)

و از آنچه به تو از جانب پروردگارت وحی می‌شود، پیروی کن. قطعاً خدا به آنچه می‌کنید، آگاه است. (۲)

و بر خدا توکل کن و کافی است که خدا وکیل باشد. (۳)

برداشت از آیات ۱ - ۳ (تقوی)

سالک الی الله باید تقوی را کاملاً رعایت کند و کفار و منافقین را اطاعت نکند، بلکه پیرو وحی الهی باشد و بر خدا توکل کند.

آیات ۹ - ۱۰ از سوره احزاب

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِبْحًا وَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرًا (۹) إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَ مِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَ إِذْ زَاغَتِ

الْأَبْصَارُ وَ بَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجَرَ وَ تَظَنَّوْنَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا (۱۰)

ترجمه آیات ۹ - ۱۰

ای کسانی که ایمان آورده اید، به یاد بیاورید نعمت خدا را به شما، آن وقتی که لشگرهایی به سوی شما آمدند. پس ما بر آنها باد و لشگرهایی که شما آنها را نمی دیدید، فرستادیم و خدا به آنچه می کنید، بینا بوده است. (۹)

زمانی که آنها از ارتفاعات شما و از پایین شما به شما هجوم آوردنده و آن وقتی که چشمها خیره شد و روحها به حنجره رسید و به خدا گمانهای بدی می بردید. (۱۰)

برداشت از آیات ۹ - ۱۰ (نعمتهاي الهي)

سالک الی الله باید نعمتهاي خدا را هميشه متذکر باشد، بخصوص نعمتهايی که مخفی است و با چشم دیده نمی شود و برای انسان بسیار مفید است.

آیات ۱۲ - ۱۴ از سوره احزاب

وَ إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَ

رَسُولُهُ إِلَّا عُرُورًا (۱۲) وَإِذْ قَالَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرَبَ لَا مُقَامَ

لَكُمْ فَازِجُعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ الَّذِي يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ

وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا (۱۳) وَلَوْ دُخَلْتُ عَلَيْهِمْ مِنْ

أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا أَلْفِتَنَةً لَا تَؤْهِلُهَا وَمَا تَلَبَّشُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا (۱۴)

ترجمه آيات ۱۲ - ۱۴

و زمانی که منافقین و کسانی که در دلهایشان مرض بود، گفتند: خدا و پیغمبرش چیزی جزگول زدن به ما وعده‌ای نداده‌اند. (۱۲)

و زمانی که جمعی از آنها گفتند: ای اهل مدینه، برای شما توفیقی نیست، پس برگردید و جمعی از آنها از پیامبر اجازه می‌خواستند و می‌گفتند: قطعاً خانه‌های ما حفاظی ندارد. در حالی که حفاظ داشت و آنها مقصودی جز فرار کردن نداشتند. (۱۳)

و اگر بر آنها از اطراف مدینه هجوم می‌شد، سپس از آنها درخواست ارتاداد می‌شد، قطعاً به سوی آن می‌رفتند و جزکمی برای آن درنگ نمی‌کردند. (۱۴)

بوداشت از آیات ۱۲ - ۱۴ (سخنان خدا و رسولش حق است)

سالک الى الله باید از این آیات این مسائل را یاد بگیرد:

اول: دستورات خدا و پیغمبر ﷺ را فریب تصوّر نکند.

دوم: باید در کارهای اساسی خود از خدا و پیغمبر ﷺ اجازه بگیرد.

سوم: با فریب از دستورات پیغمبر فرار نکند.

چهارم: در مقابل هجوم دشمن با استقامت باشد.